

MEMORANDUM OF UNDERSTANDING BETWEEN THE MINISTRY OF THE ENVIRONMENT AND TERRITORIAL DEVELOPMENT OF THE STATE OF JALISCO OF THE UNITED MEXICAN STATES AND HER MAJESTY THE QUEEN IN RIGHT OF ALBERTA AS REPRESENTED BY THE MINISTER OF AGRICULTURE AND FORESTRY OF ALBERTA, CANADA.

The Ministry of the Environment and Territorial Development Government of the State of Jalisco of the United Mexican States (hereinafter called "SEMADET"), and the Ministry of Agriculture and Forestry of the Government of the Province of Alberta, Canada, hereinafter called "the Participants";

CONSIDERING that the State of Jalisco and the Province of Alberta signed a Protocol of Understanding and Friendship to establish a Sisterhood Relationship on June 25, 1999 (Protocol of Understanding and Friendship);

HAVING IN MIND the provisions of the Memorandum of Understanding between the Ministry of Rural Development of the Government of the State of Jalisco of the United Mexican States and Her Majesty the Queen on in right of the Province of Alberta, Canada, represented by the Minister of Sustainable Resources, signed on July 22nd, 2009 and the Memorandum of Understanding between the Government of the State of Jalisco of the United Mexican States and the Government of the Province of Alberta, Canada, renewed on January 22nd, 2015.

ACKNOWLEDGING that the Memorandum of Understanding signed on July 22, 2009, was made in order to carry out cooperation activities for the sustainable development of forests and forest fire management;

CONSIDERING that, by virtue of the changes made to the organic structure of the Executive Branch of the Government of Jalisco, SEMADET assumed the powers, rights, and duties of the former Ministry of Rural Development with regard to forests, protected natural areas, and regional development;

ACKNOWLEDGING that the Memorandum of Understanding signed on July 22, 2009, has developed successfully;

WE ARE INTERESTED IN maintaining, increasing and strengthening the cooperation that both of the participating governments have had through the above mentioned Memorandum of Understanding;

A handwritten signature in black ink, consisting of a series of fluid, connected strokes, located in the bottom right corner of the page.

Have achieved the following understanding:

I. The Participants intend to develop cooperation activities in aspects of wildfire management, specifically, fire detection and extinction, fire management, fire prevention and education programs, as well as fire-fighting intelligence programming.

II. In order to achieve the objectives of this Memorandum of Understanding, the Participants intend to formulate a Work Plan; once the Work Plan has been formulated, it will be integrated into this Memorandum of Understanding;


Work Plans may be integrated with specific projects or activities, each of which may include the following specific aspects:

- a) objectives and activities to be developed;
- b) work schedule;
- c) profile, number, and length of stay of the designated personnel;
- d) each Participant's responsibility;
- e) allocation of human, material, and financial resources;
- f) assessment mechanism and criteria; and
- g) any other information that is required.

III. The Participants acknowledge that all financial and organizational aspects for each of the Work Plans resulting from this Memorandum of Understanding will be negotiated on a case-by-case basis, as part of the Work Plan that has been approved. As a general rule, each Participant will provide money for its own transportation and lodging expenses.

None of the Participants will be obliged to incur in financial obligations, except when it has been specifically agreed in writing, as part of the Work Plan that has been approved.

IV. In the context of this Memorandum of Understanding, the Participants have the intention to promote, support, encourage and back up the participation of external



parties (e.g., forest associations, industry, federal agencies or other provincial or state agencies) that may provide a direct and proven benefit with regard to the achievement of the cooperation activities projects taken into consideration hereby.

V. The Participants intend to carry out a formal review of this Instrument six (6) months before it is expired, as a result of which the Participants may modify, review, or terminate this Memorandum mutually.

VI. Planning groups – which will include representatives of both Participants – will be put in charge of the administration of each of the projects resulting from the cooperation activities considered in this Memorandum of Understanding.

VII. This Memorandum of Understanding will be coordinated and administered by the following persons or the persons whom they appoint in the planning groups described in section VI.

For the State of Jalisco: Ms. Maria Magdalena Ruiz Mejia (biologist), as Minister of the Environment and Territorial Development.

For the Province of Alberta; Hon. Oneil Carlier, as Minister of Agriculture and Forestry.

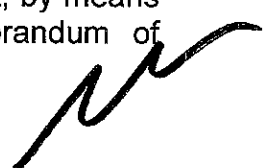
Communications may be carried out in writing, by e-mail or any other medium established by the appointed persons.

VIII. The Participants acknowledge that the personnel that have been commissioned to achieve the aims of this Memorandum of Understanding will remain under the guidance of and dependent on the agency to which they belong; therefore, no labor relationships will be established between the Participants.

IX. This Memorandum of Understanding will be effective after the moment of signing and in force for five (5) years; the Participants may renew it, for a period of equal length, by means of a written agreement.

This Memorandum of Understanding may be modified with the Participants' mutual consent, through written communications which specify the date in which the said modifications will come into force.

This Memorandum of Understanding may be terminated by either Participant, by means of a written notification sent six (6) months in advance. This Memorandum of

A handwritten signature in black ink, consisting of several fluid, connected strokes, located in the bottom right corner of the page.

Understanding will also be terminated if the Protocol of Understanding and Friendship is terminated.


Two original documents (in English and Spanish) were signed at _____, on _____; both texts are equally authentic.

FOR THE MINISTRY OF THE ENVIRONMENT AND TERRITORIAL DEVELOPMENT OF THE GOVERNMENT OF THE STATE OF JALISCO OF THE UNITED MEXICAN STATES

FOR HER MAJESTY THE QUEEN IN RIGHT OF ALBERTA AS REPRESENTED BY THE MINISTER OF AGRICULTURE AND FORESTRY, CANADA



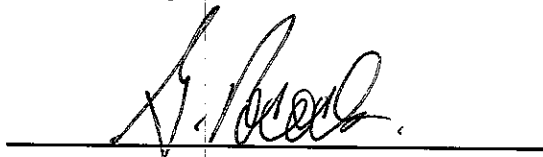
Maria Magdalena Ruiz Mejia



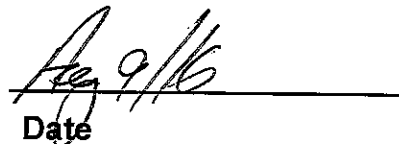
Oneil Carlier

FOR THE GOVERNMENT OF ALBERTA

Approved pursuant to the *Government Organization Act*



Intergovernmental Relations, Executive Council



Date